

Corrección :

11 de septiembre de 1973 en Chile (santiago)
golpe de estado del general augusto Pinochet (ejercito) en el
palacio de la Moneda (sitio del Gobierno) ⇒ Bombardeos +
ataques con turques.

⇒ Muere el presidente de la república Salvador Allende
⇒ los militares encarcelan en el estadio santiago de chile a
todos los partidarios de S.Allende

11/10/22

Arte y poder / Territorio y memoria

⇒ Arte que trae esperanza al pueblo = forma de lucha en contra
de dictadura.

⇒ letras de sus canciones = contraponer para la dictadura ⇒ la
asesinaron (= peligro)

⇒ poder pacifico pero real ⇒ permite hacer cambiar la manera
de pensar / puede difundirse en la población

homenaje nacional ⇒ territorio (chile) ⇒ memoria =
acontecimiento histórico = manifestación = presidente de chile.

Herse racional ⇒ famoso para todas las generaciones
estadio de santiago de chile que hoy se llama el estadio Victor
jara / + fundación víctor jara.

18/10/22

Victor jara / Análisis de la canción “ las casitas del barrio alto”
comprehension escrita :

1) Esta canción comprometida se parece a una canción infantil
por su ritmo alegre y la acumulación de diminutivos. En
realidad, se trata de una critica irónica de la sociedad con una
false descripción de un mundo ideal.

2) el uso de los anglicismos permite poner de realce la
admiración que las clases acomodadas chilenas sienten por los
estados unidos a su modo de vida. Además el hecho de ser
capaz de hablar ingles permite distinguirse y mostrar su alto
nivel de educación

3) A través de la letra de la canción, comprendemos que la
gente del barrio alto “desea protegerse de las clases” “bajas”
(con “revese” por ejemplo) Además, se repite la expresión
“juntos” para subrayar esta voluntad de vivir entre ellos sin
mezclarse con el resto de la población en un sentimiento de

Nutriéndose : nourir

un cantautor : cantante
comprometido

una raíz : une racine

rices au pluriel

carca dé : prés de

la sede : le siège (social)

rendir homenaje = rendre hommage

traer = apporter

acontecimiento : evenement

reivindicar : revendique

precioso : joli

rubio = blond

superioridad.

4) Esta canción nos presenta una sociedad perfecta en la que todo el mundo “ se sonríe y revista”. Sin embargo a leer la letra podemos comprender que no corresponde a la realidad y que se trata en realidad de una sociedad hipócrita y fictiva como si se trata de un anuncio publicitario de los EEUU

poner de realce : mettre en avant

un anuncio : publiciterio : une

publicité

dividir : diviser

5) A través de esta canción, comprendemos que la sociedad chilena esta dividida entre clases sociales muy diferentes que se oponen como vamos a verlo con el golpe de estado del general pinotcht en contra del presidente S.Allende. También con la descripción que tenemos de la sociedad “alta”, vemos una critica de la corrupción.

Un anillo : une bague

un esposo : un époux

abrazar : embrasser

corrupto : corrompu

un traje : un costume

un expediente = un dossier

oscuro = sombre

la cara = le visage

varios(as) = plusieurs

vincular = mettre en lien

blanco y negro = noir et blanc

Correction : la historia oficial

1)

Con este título, comprendemos que durante la dictadura del gobierno Videla existía una historia oficial que correspondía a la propaganda de estado que los profesores como Alicia tenían que inculcar a los jóvenes. Así, vemos que a lo largo de la película, Alicia se da cuenta de que existe otra historia oculta la de las exacciones del estado

Colgar = accrocher / prendre

la vuelta = le retour

con el fin de que + subj = dans le but de.

Enterarse de = apprendre (une nouvelle)

la voz : la voix

2)

Al principio, comprendemos que se trata de una familia feliz y acomodada ya que el marido de Alicia es un alto funcionario pare con tener una vida fácil con su hija adoptiva

una esquina = un coin

una espina = une épine

junto a : à côté de

3) Alicia es profesora de historia en un instituto de chicos. Al entrar en el aula, descubre que los estudiantes empezaron a revelarse con artículos colgados en la pizarra. Ella se enfada ya que no puede admitir otra versión de la historia de su país que la que este enseñando

la lluvia = la pluie

esperar = attendre

frente a = face a

de pronto = soudain

4) Durante una manifestación de las madres de la plaza de Mayo Alicia Encuentra a una mujer y comprende que es la abuela de su hija adoptiva que fue raptada por los hombres del gobierno con el fin de que reciba una educación conforme a la ideología de la dictadura.

5)

Al final de la película, la perezosa se separaba ya que la mujer comprende las muertes de su marido

Ni si quiera = même pas

mientras = pendant que / mientras que = alors que

la sede : le siège social

estar harto de = en avoir assez de

15/11/22

DOC ANNEXE :

CE-Tango-de-Las-Madres

Tango-de-Las-Madres-Locas-1

Dictadura

1) "la historia oficial" es el título de la película. A través del título podemos comprender que esta película trata de una historia oficial. Podemos decir que el título está definido de esta manera para conseguir que sea la historia oficial. Sin embargo, de hecho, la historia puede ser falsa. Oficial no significa verdad.

2) comprendemos que esta familia sería el ejemplo de la familia perfecta según la dictadura del Brasil. De más podemos decir a través de la película que la familia está muy elegante. Es una familia acomodada. El marido es un funcionario del estado. La mujer es una profesora de historia y la hija está muy bien.

3) la profesión de la mujer es profesora de historia. En la escena vemos que el profesor de historia a través de sus alumnos comienza a pensar sobre los orígenes de la hija. Poco a poco el profesor se interesa por los intercambios como la manifestación. Por ejemplo, el profesor iba a ver a los abuelos en la manifestación para comprender la realidad de la sociedad y la vida real presente en el país.

4) la mujer encuentra a los alumnos a través de ellos comprende la realidad de la historia, la verdad de la historia. Y encuentra a los abuelos de las niñas en la manifestación.

5) en el final de la película vemos que la mujer comprende la realidad y se separa de su marido. Sin embargo, en el principio de la película la mujer vive muy bien con su familia. Y el último de la escena de esta película muestra que la realidad triunfa. A través de la división de la familia vemos la división del pueblo. Vemos dos ejes: primero el marido corrupto al lado de la dictadura y la mujer del lado de los pobres, el pueblo y la miseria.
analiza el título de la película,

el documento es una imagen que represente una familia que se intituló la historia oficial. Vemos una página. Es elicia que abraza a su marido. En el primer plano vemos una niña que parece ser seria. Vemos en la cara de Alicia

te 32 escuela del arte

Teatro

escena clásica de la tabla a=nacional

carrera musical

como bailarín

una composición

conciertos amor y humanidad 63 asinados en el estado Chile

comprometido

vítor khara

Supermarket dentista traficantes universidad símbolo social

política asesina a generales es la solución